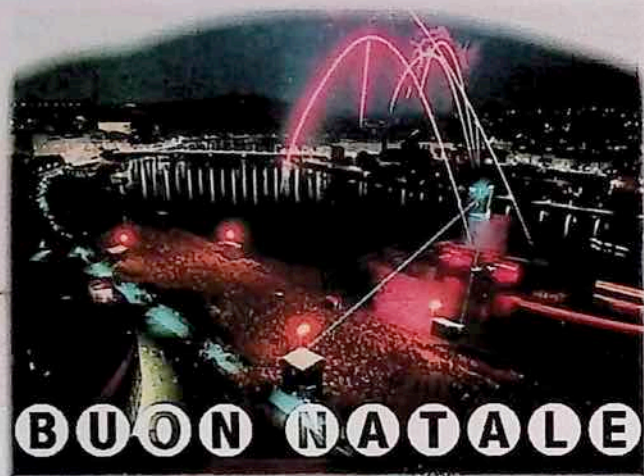




BUON NATALE

ORGANIZZAZIONE
TECNICA

VIA LATISANA 35/C 33054 LIGNANO SABBIADORO (UD) TEL. 0431-720711 FAX 0431-720932

PROSSIMA APERTURA

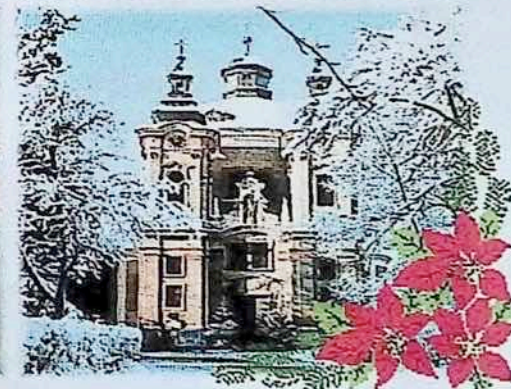
RIVIGNANO (UD) PIAZZA IV NOVEMBRE 7 33050 TEL. 0432-773844 FAX 0432-774701

Agenzia viaggi
ENDLESS
travel international

Agenzia viaggi
ENDLESS
travel international

Le magiche atmosfere natalizie **LINZ-SALZKAMMERGUT**

IN PULLMAN GRAN TURISMO
DAL 07 AL 09 DICEMBRE 2001



PROGRAMMA

1°giorno: Italia - Linz

Venerdì 7 Dicembre

Incontro con i signori partecipanti all'ora e nel luogo convenuti. Sistemazione in pullman e partenza per Linz via autostrada Tarvisio-Salisburgo, con soste lungo il percorso secondo necessità. Arrivo a Linz e pranzo in un caratteristico ristorante del centro. Pomeriggio dedicato alla visita guidata del centro storico (*Hauptplatz, palazzi medioevali, ...*). Cena e pernottamento in hotel.

2°giorno: Linz - Markt Sankt Florian - Steyr - Linz

Sabato 8 Dicembre

Prima colazione in hotel. Partenza per Markt Sankt Florian, dove si visiterà la famosa abbazia in stile barocco, uno dei più belli ed imponenti monumenti architettonici di tutta l'Austria. Proseguimento per Steyr, cittadina medioevale dell'Alta Austria con uno splendido centro storico, visita guidata e pranzo in un caratteristico ristorante del luogo. Nel primo pomeriggio; visita al Santuario di Gesù Bambino (*Christkindl*), dal 1691 meta di pellegrinaggio famosa in tutto il mondo. Al termine, proseguimento per Steinbach an der Steyr, la cui piazza centrale viene trasformata in un bellissimo Mercatino di Natale con tipici Presepi artigianali, mentre le finestre delle case rappresentano il calendario dell'Avvento. Al termine delle visite, rientro in hotel. Cena e pernottamento in hotel.

3°giorno: Linz - Bad Ischl - Wolfgangsee - Italia

Domenica 9 Dicembre

Prima colazione in hotel. Sistemazione dei bagagli in pullman e partenza per Gmunden, nota località di villeggiatura, situata allo sbocco del Traun; tempo a disposizione per la visita del centro storico, con la suggestiva *Esplanade*, celebre lungolago che offre panorami d'incanto. Costeggiando il Traunsee, si giungerà poi a Bad Ischl, graziosa cittadina termale in cui l'imperatore Francesco Giuseppe stabilì la propria residenza estiva. Pranzo in un ristorante del centro. Al termine, proseguimento per Sankt Wolfgang im Salzkammergut, situata sulla riva settentrionale del rinomato Wolfgangsee, frequentatissima meta turistica in tutte le stagioni. Possibilità di visite individuali e/o shopping. Nel pomeriggio, partenza per il viaggio di ritorno, con sosta lungo il percorso per la cena. Arrivo previsto in tarda serata.

La quota comprende:

- Viaggio in pullman Gran Turismo
- Sistemazione in buon hotel 4 stelle
- Pensione completa dal pranzo del 1° giorno al pranzo del 3° giorno
- Una bevanda ad ogni pasto (a scelta tra Birra, Coca/Fanta, Acqua minerale)
- Cena al rientro (bevande incluse)
- Accompagnatore Endless Travel per tutta la durata del viaggio
- Ingressi come da programma
- Visite guidate come da programma
- Assicurazione medico/bagaglio

La quota non comprende:

- Eventuali altri ingressi, dove non specificato
- Mance ed extra di carattere personale
- Tutto quanto non espressamente indicato ne "la quota comprende"

Il nostro hotel:
HOTEL EBELSBERGERHOF
Wiener Strasse, 485
A-4030 LINZ
tel. 0043.732311733

I nostri ristoranti:
STIEGLBRAEU ZUM KLOSTERHOF
Landstrasse, 30
A-4020 LINZ
tel. 0043.732773373

MADER
Stadtplatz, 36
A-4400 STEYR
tel. 0043.7252533580

SCHENNER
Schulgasse, 9
A-4820 Bad Ischl
tel. 0043.6132246000

... ALCUNE NOTIZIE SU ...

LINZ

Capoluogo dell'Alta Austria, terza città austriaca e porto fluviale sul Danubio, è formata da un nucleo antico, sulla riva destra del fiume, e da una parte più moderna.

Haupt Platz: lungo e spazioso rettangolo, aperto a nord verso il Danubio, la piazza è ornata al centro dalla *Dreifaltigkeitssäule*, monumentale colonna della Trinità eretta nel 1723 a ricordo degli scampati pericoli della pestilenza e dell'invasione turca. La piazza è circondata da interessanti edifici, tra cui l'*Altes Rathaus* (vecchio municipio) del 1513, con facciata barocca, torricina angolare ed orologio astronomico.

Alter Dom: antica chiesa gesuitica eretta nel 1669-78, con una alta facciata a torri e statue. Interessanti il portale d'ingresso barocco e, all'interno, gli altari marmorei, gli stalli in legno e l'organo sul quale suonò A. Bruckner.

Landstrasse: principale arteria commerciale della città, oggi zona pedonale, lungo la quale si allineano edifici antichi e moderni, negozi, banche ed uffici.

Landhaus: palazzo rinascimentale eretto nel 1564-74 come scuola protestante; l'elegante edificio, ornato da un doppio ordine di logge, è oggi sede del parlamento regionale.



Schlossmuseum: antico e poderoso castello fatto erigere, in posizione dominante, dall'imperatore Federico III nel sec. XV; ricostruito dopo le distruzioni dell'ultimo conflitto mondiale, è oggi adibito a museo.

Pöstlingberg: magnifico belvedere a nord ovest della città; la collina (m. 538) ospita un santuario barocco del 1747 e la *Grottenbahn*, ferrovia in miniatura che fa il giro di alcune grotte in cui sono allestite scene di fiabe popolari.

MARKT SANKT FLORIAN

Situato in Alta Austria, a sud-est di Linz, il paese è conosciuto per la sua celebre *Abbazia*, fondata nel 1071 sul luogo del martirio di San Floriano (304 d.C.). Totalmente rifatta nel corso del XVII secolo in forme barocche, l'*Abbazia* conserva varie opere di grande interesse, tra cui anche il cinquecentesco altare del Martirio di San Sebastiano.

STEYR

Situata in Alta Austria, la cittadina è considerata il capoluogo dell'area mineraria della valle dell'Enns. Le origini e l'aspetto medioevale della città sono ben riconoscibili nella *Stadtplatz*, lunga piazza con al centro la fontana *Leopoldbrunnen*, del 1683, ed attornata da due fronti concavi di case antiche, tutte con alti tetti, affreschi o stucchi sulla facciata. Tra esse, il *Rathaus*, con torretta centrale e facciata rococò, la *Sternhaus*, con facciata a stucchi, la



Bummerlhaus, tra i più significativi e meglio conservati esempi di casa borghese gotica in Austria.

Marienkirche: raggiungibile dal lato meridionale della piazza, la chiesa è preceduta da due edicole con statue lignee raffiguranti la Crocifissione ed il Monte degli Ulivi; nell'interno rococò conserva anche vetrate gotiche e rinascimentali.

Neutor: la massiccia costruzione di forme rinascimentali dà accesso al centro storico da sud; più che per scopi strategici, la "porta Nuova" fu costruita nel 1572-73 per difendere la città dalle catastrofiche ed improvvise piene primaverili dell'Enns.

Santuario di Christkindl: eretto nel 1708 alla periferia occidentale di Steyr, il santuario è noto oggi come la "residenza terrena" di Gesù Bambino, al quale pervengono, per Natale, migliaia di lettere di bambini di ogni nazionalità. La chiesa, che conserva all'interno affreschi e quadri barocchi, è affiancata da una piccola abbazia del sec. XVII, con un presepe animato.



STEINBACH AN DER STEYR

La graziosa cittadina è particolarmente visitata durante il periodo che precede il Natale, quando tutta la piazza è trasformata in un mercatino di Natale. Le case della *Piazza Grande* rappresentano un grande "Calendario dell'Avvento" ed ogni pomeriggio, alle 17.00, si apre una finestra con motivi natalizi; inoltre si possono inoltre visitare le mostre di presepi e dell'artigianato natalizio.

GMUNDEN

Caratteristica cittadina distesa a semicerchio all'estremità settentrionale del Traunsee, nel Salzkammergut, nota località di villeggiatura famosa per la produzione di ceramiche.

Celebre è il lungolago *Esplanade* (2 km), che offre un bellissimo panorama: iniziando dalla piazza del *Rathaus*, edificio ornato da preziosi stucchi e da un carillon, si prosegue fino al *castello Ort* o *Landschloss*, che un ponte in legno unisce al *Seeschloss*, situato su un isolotto.



BAD ISCHL

Situata alla confluenza dell'Ischl con il Traun, punto di partenza per le escursioni verso i laghi circostanti e i ghiacciai del Dachstein. L'imperatore Francesco Giuseppe vi stabilì fra il 1854 e il 1914 la propria residenza estiva.

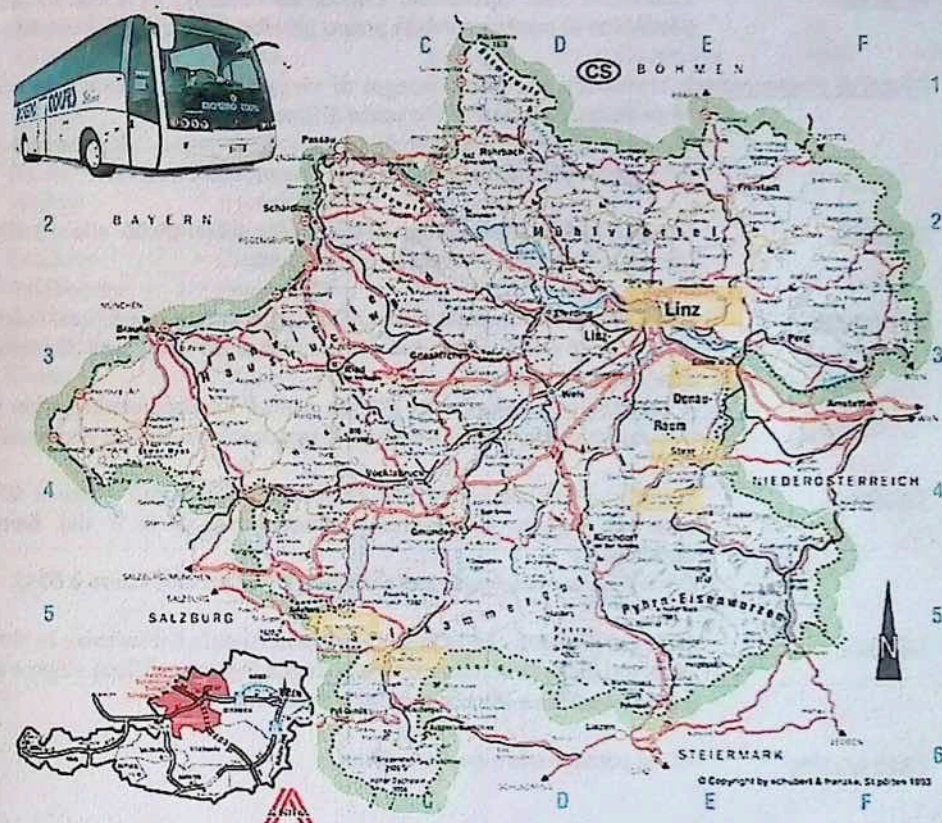
Auböckplatz: animata piazza principale, attornata da vari monumenti: la *Trinkhalle*, padiglione a colonnato delle terme, il monumentale *Postamt* e la *Pfarrkirche St. Nikolaus*, parrocchiale trecentesca posta su un rilievo. Interessante è il *Franz-Lehár Museum*, sito nella stessa casa abitata dal compositore dal 1912 al 1948, che ospita, oltre a ricordi legati al musicista, oggetti d'arte dal sec. XII al XIX.

Kaiservilla: sobrio edificio in stile Biedermeier, circondato da un ampio parco, residenza estiva dell'imperatore Francesco Giuseppe. Gli arredi sono semplici e consistono per lo più in cimeli e collezioni di caccia. Ospita tra l'altro il piccolo *Photogeschichtliches Museum Frank*, di storia della fotografia.

SANKT WOLFGANGS IM SALZKAMMERGUT

Famosissima località di villeggiatura sulla riva settentrionale del Wolfgangsee, resa famosa dall'operetta di Benatzky e Stolz "Al cavallino bianco", qui ambientata.

Il monumento più celebre della località è senza dubbio la *Wallfahrtskirche St. Wolfgang*, santuario che sorge a picco sul lago, eretto in forme gotiche alla metà del '400. Conserva al suo interno due opere di notevole valore artistico: il *Parcher-Altar*, in stile gotico, che rappresenta l'incoronazione della Vergine e lo *Schwanthaler-Altar*, doppio altare barocco che porta il nome del suo autore.



... NOTIZIE UTILI SULL'AUSTRIA ...

Monete / Cambio: L'unità monetaria dell'Austria è lo Scellino Austriaco (ATS); il cambio ufficiale è 1 ATS = 140,714 ITL.
E' bene ricordarsi che le Banche / Uffici Cambi (sia in Italia, sia all'estero) chiedono una commissione di circa il 2-3 % per il cambio.
Non esistono di limiti importazione/esportazione di valuta.
Si consiglia di acquistare ATS direttamente in Italia.

Banche: Le banche sono aperte dal Lunedì al Venerdì. Vi è comunque la possibilità di cambiare valuta presso gli alberghi e gli uffici cambio.

Mezzi di pagamento: I "traveller's cheques", assegni di viaggio emessi in valuta straniera sono accettati normalmente senza difficoltà.
Le carte di credito principali (American Express, Visa, Mastercard etc.) sono ormai diffusissime e vengono accettate ovunque.

Acquisti: I negozi sono generalmente aperti dalle 08.00-09.00 alle 18.00 da Lunedì a Venerdì; il Sabato fino alle 12.00.

Documenti: Con l'abbattimento delle frontiere, viaggiare attraverso i paesi membri della CEE è ormai molto semplice e non è più necessario fermarsi al confine per il controllo.
E' comunque consigliabile portare con sé un documento valido che può essere richiesto dall'hotel per la registrazione dei dati personali.

Telefono: Il prefisso internazionale per chiamare l'Italia dall'estero è 0039; esso va seguito dal prefisso, comprensivo di 0, e dal numero desiderato.
Il prefisso internazionale per chiamare l'Austria dall'estero è 0043.

Lingua: Dato per scontato che la lingua parlata in Austria è il tedesco, in alcune zone turistiche la conoscenza della lingua inglese è diffusa e non è raro trovare qualcuno che parla anche l'italiano.

Fuso orario: L'ora corrisponde a quelle italiana.

... QUALCHE PAROLA IN TEDESCO ...

Zoll	= Dogana	Frühstück	= Colazione	Ein	= 1
Reisepass	= Passaporto	Mittagessen	= Pranzo	Zwei	= 2
Personalausweis	= Carta d'identità	Abendessen	= Cena	Drei	= 3
Versicherung	= Assicurazione	Brot	= Pane	Vier	= 4
Wechsel	= Cambio	Getränke	= Bevande	Fünf	= 5
Scheck	= Assegno	Mineralwasser	= Acqua Minerale	Sechs	= 6
Kleingeld	= Spiccioli	Wein	= Vino	Sieben	= 7
Bank	= Banca	Bier	= Birra	Acht	= 8
Gasse	= Vicolo	Kaffee	= Caffè	Neun	= 9
Strasse	= Strada	Glas	= Bicchieri	Zehn	= 10
Platz	= Piazza	Flasche	= Bottiglia	Hundert	= 100
Autobahn	= Autostrada	Bestecke	= Posate	Tausend	= 1000
Eingang	= Entrata	Messer	= Coltello	Ja	= Sì
Ausgang	= Uscita	Löffel	= Cucchiaio	Nein	= No
Geradeaus	= Avanti	Gabel	= Forchetta		
Zurück	= Indietro	Öl/Essig	= Olio/Aceto		
Links	= Sinistra	Salz/Pfeffer	= Sale/Pepe		
Rechts	= Destra				
Aufzug	= Ascensore				
Gepäck	= Bagaglio				
Postkarte	= Cartolina				
Briefmarke	= Francobollo				
Zahlen, bitte	= Il conto per favore				
Vieviel?	= Quanto?				
Danke	= Grazie				

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.